

工商日報

中華民國三十九年十一月五日 星期五 第一版

The Hong Kong Daily News
40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

無敵西鞋

上海街六百卅
五折

達賴逃亡印度說

印方未証實
但表示歡迎達賴來印

介紹名醫

專治各種疑難雜症

怡祥珠寶金行

首創德付道中

奧斯汀在聯大宣佈 美軍不越過東北境

【中央社華盛頓二十日電】奧斯汀在聯合國大會開幕式上，宣佈美軍不越過東北境，並表示美軍將停止前進，以維持朝鮮半島之和平。

奧斯汀在聯合國大會開幕式上，宣佈美軍不越過東北境，並表示美軍將停止前進，以維持朝鮮半島之和平。

奧斯汀在聯合國大會開幕式上，宣佈美軍不越過東北境，並表示美軍將停止前進，以維持朝鮮半島之和平。

奧斯汀在聯合國大會開幕式上，宣佈美軍不越過東北境，並表示美軍將停止前進，以維持朝鮮半島之和平。

奧斯汀在聯合國大會開幕式上，宣佈美軍不越過東北境，並表示美軍將停止前進，以維持朝鮮半島之和平。

奧斯汀在聯合國大會開幕式上，宣佈美軍不越過東北境，並表示美軍將停止前進，以維持朝鮮半島之和平。

杜魯門演說中 重申和平目標

杜魯門在聯合國大會開幕式上，重申美國之和平目標，並表示美國將致力於維護世界之和平與穩定。

杜魯門在聯合國大會開幕式上，重申美國之和平目標，並表示美國將致力於維護世界之和平與穩定。

杜魯門在聯合國大會開幕式上，重申美國之和平目標，並表示美國將致力於維護世界之和平與穩定。

杜魯門在聯合國大會開幕式上，重申美國之和平目標，並表示美國將致力於維護世界之和平與穩定。

杜魯門在聯合國大會開幕式上，重申美國之和平目標，並表示美國將致力於維護世界之和平與穩定。

杜魯門在聯合國大會開幕式上，重申美國之和平目標，並表示美國將致力於維護世界之和平與穩定。

美將向聯大提出 對付新侵略計劃

美國政府將向聯合國大會提出對付新侵略計劃之建議，並表示美國將採取必要之措施以維護國際安全。

美國政府將向聯合國大會提出對付新侵略計劃之建議，並表示美國將採取必要之措施以維護國際安全。

美國政府將向聯合國大會提出對付新侵略計劃之建議，並表示美國將採取必要之措施以維護國際安全。

美國政府將向聯合國大會提出對付新侵略計劃之建議，並表示美國將採取必要之措施以維護國際安全。

美國政府將向聯合國大會提出對付新侵略計劃之建議，並表示美國將採取必要之措施以維護國際安全。

美國政府將向聯合國大會提出對付新侵略計劃之建議，並表示美國將採取必要之措施以維護國際安全。

中共公然號召 支持北韓作戰

中共公然號召支持北韓作戰，並表示中國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

中共公然號召支持北韓作戰，並表示中國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

中共公然號召支持北韓作戰，並表示中國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

中共公然號召支持北韓作戰，並表示中國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

中共公然號召支持北韓作戰，並表示中國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

中共公然號召支持北韓作戰，並表示中國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

歷史性友誼難毀滅 中共參戰毫無利益

歷史性友誼難毀滅，中共參戰毫無利益，並表示中國將致力於維護世界之和平與穩定。

歷史性友誼難毀滅，中共參戰毫無利益，並表示中國將致力於維護世界之和平與穩定。

歷史性友誼難毀滅，中共參戰毫無利益，並表示中國將致力於維護世界之和平與穩定。

歷史性友誼難毀滅，中共參戰毫無利益，並表示中國將致力於維護世界之和平與穩定。

歷史性友誼難毀滅，中共參戰毫無利益，並表示中國將致力於維護世界之和平與穩定。

歷史性友誼難毀滅，中共參戰毫無利益，並表示中國將致力於維護世界之和平與穩定。

後境邊韓北至進 境北東過越不軍美

後境邊韓北至進，境北東過越不軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

後境邊韓北至進，境北東過越不軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

後境邊韓北至進，境北東過越不軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

後境邊韓北至進，境北東過越不軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

後境邊韓北至進，境北東過越不軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

後境邊韓北至進，境北東過越不軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

進前止停即軍美

進前止停即軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

進前止停即軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

進前止停即軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

進前止停即軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

進前止停即軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

進前止停即軍美，並表示美國將採取必要之措施以維護朝鮮半島之和平。

伊度、法克、比哥國：國十。爲兩，服遞平國聯家個下十委本大會一社合三拉（傳
拉、印國、捷拿倫、中爲四該期年以務務隊巡和合在存十四十四列日會國聯事東日辛（傳

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

有對重美慮聯說要干由家個標葛中股會國資今副合總工日星國

料係因中共向藏韓用兵所致
印代表仍堅持支持中共立

料係因中共向藏韓用兵所致
印代表仍堅持支持中共立

美國提出數項入會標準

美國提出數項入會標準

加軍非機接踵開至

加軍非機接踵開至

麥帥認為嚴重

麥帥認為嚴重

惟同意對日採寬大政

惟同意對日採寬大政

路送社電】
日哈平與富
七哩地區內
一條經過崎嶇難行之森林
山嶺直達老撾之通路。
老撾并控制通往東京省
所徵集者
三發動一
盟軍陸戰

路送社電】
日哈平與富
七哩地區內
一條經過崎嶇難行之森林
山嶺直達老撾之通路。
老撾并控制通往東京省
所徵集者
三發動一
盟軍陸戰

美國國務院顧問
上月下旬將美
日和約所提出
關島、小笠原群島和硫
磺群島現在由美國佔
領。而過去國際聯盟交
統在台北的廣播中還聲
稱：「在十月廿
四日聯合國紀念日蔣總
持若干現在正
領的領土；至
願望。他們希

美國國務院顧問
上月下旬將美
日和約所提出
關島、小笠原群島和硫
磺群島現在由美國佔
領。而過去國際聯盟交
統在台北的廣播中還聲
稱：「在十月廿
四日聯合國紀念日蔣總
持若干現在正
領的領土；至
願望。他們希

將用原子武器

將用原子武器

北方面之沿海路線會
共軍在田丁附近切斷
但且飭交通業已恢復
府之公報稱：印尼軍
司令克維拉蘭上校發
報，謂昨日該島之首
領中國代表並立無

北方面之沿海路線會
共軍在田丁附近切斷
但且飭交通業已恢復
府之公報稱：印尼軍司
令克維拉蘭上校發出電
報，謂昨日該島之首都
德已告其匪稱：就
國糧食農業組織官
前中國代表也立無

亞利
巴家
伯刺
防部長，將於
月底以前再在
開會，又甚有

亞利
巴家
伯刺
防部長，將於
月底以前再在
開會，又甚有

布列格斯將軍返國共同商討
馬來亞之任務并非純爲軍事
匪徒并確保建立民政之聯合

布列格斯將軍返國共同商討
馬來亞之任務并非純爲軍事
匪徒并確保建立民政之聯合

日本外交部條約
與沖收回

日本外交部條約
與沖收回

中共會電招聯國府
議。本日通過議
主要議題，包括
才政可出，發展

中共會電招聯國府
議。本日通過議
主要議題，包括
才政可出，發展

雷終結。他說：這種亂的「性命犧牲」是沒有價值的，悲劇的

雷終結。他說：這種亂的「性命犧牲」是沒有價值的，悲劇的

准航台

准航台

渠稱：英人
此爲一個撲
台一般手
離開台灣

渠稱：英人
此爲一個撲
台一般手
離開台灣

群島、南樺太、常美國湖島、

群島、南樺太、常美國湖島、



電 柏 接 裴 太 防 月 閱 可 辦 隆 。 太 却 添 約 利 拉 本 氏 地 色 拿 爲 公

招氏旋即起來，微傷頭部，臥地不語。

○地裏蟲人 莊洪康 六元二角 份三馬位。

○飛輪 嚴浩南 八元一角

○愛侶 招氏

，出馬七匹，路程一又四份三差
，時間三分十三秒又五份之一，

之三，第一勝四份三馬位，第二勝
兩馬位。

三〇七七號及五七五
派彩一千元。(日)

則目前之七名被告，邊論無辜與否，一律遭扣
官人等毫無餘力以應付增加保額云、

天時那伊早之亥

天時那伊早之亥

不暇君食耳之文

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

缺乏臨門一脚為大弱點

[illegible]

瑞隊相較，不無遜色。印隊之唯一大缺憾，乃速，時越多沙及黑亦爲不可多得良將

「本報專訊」大仙昨天較夜，突與飛賊入球場擊球，被捉活者甚多，盡是人頭湧動。惟因票價不低，向未擠滿地盤，除了三元半至五十元位，遲到些的不敢往後進場。但後來空空如也，正族「貴客光臨」。也許該番為了鋪張，尚存信託，行情極好，相繼今日幕落收場。以為今日起即昨日，則當時響起閉門鑼矣。

瑞聯精悍，無遜色。
臨陣一敗之憾，其勢
球以先後應運至球場
外，然後以胸掛入網。
熊在二區外勁射入綽
時發覺者，均有入網聲
響，全場鼓浪對球鞋
（區不宜穿球鞋），遂致精神助退，白失機會
斷矣。各員愈氣踴躍，吃

選，時機多妙及黑牛，
亦前出不少得良策。中
衛上線出色，與兩翼衝
同時助攻，使港聯門前
常有重圍而不可破，亦
為港池連環勇猛可嘉；
若後鋒三鐵騎，赤足見
着落球極速，誠欲令人
老到，乃當可驚人獨
馬。鬥爭竟未結束，未
見有何轉兆出現云。

港聯敗因
後衛失常

港聯隊主全因後衛
失常而告失敗，此係
天衣無縫，故有是理。

隊果然不凡，二蘭式，在門前掃射入網。他們多年

印度雖然不凡，二比一贏了。左拉寫的阿「差」人，吐氣揚眉的印隊十二名，以五個前鋒最惹人注目，左衛前鋒是「大錫」的人，物高沒沒有表演的機會，高矮不一。

客隊發球連過三號門，出擊正中衛衛擊之別。較比較有經驗的永強，也粗形犯規。

工夫平手，沒有這種作

們多年來看球所不見的，他們維持這麼嚴密的防守，雖然時速慢，表示他們的勇氣，比港隊更勝一籌。印隊接獲六分鐘或七十分鐘，也有一種爆發。

雙中鋒善鑽
中鋒鋒善鑽

在個技術方面而言，我們說的是中鋒，首領，一般投籃直達籃筐，不假思索地投球，他不能像快速的釘人法，亦步亦趨的釘人法，雙方守隊只能以一位置及判斷力去防守，守口能放，假如以捉迷藏的方法應付，只有少半機會而已。港隊前鋒，與後衛都作，不能像好、好戲的投動，全盤落空。港方只得來個幾面玲瓏，假使他不能投幾個球，港隊的命運不止如此而已。

繁寺場現
繁寺場現

控球有術
假中衛穿球鞋
著足。在未比賽
上客都愛慮這

[illegible]

朝
汕
奏

昨晚颶雨修頓場風又
甚一番颶雨之氣象。三
場颶風，颶雨不少，
颶潮，全場遊客盡溜，
後至者不得退場而入，
首場賭盤門鐵欄，幾
為颶風吹折，撲撲而
落，颶風驟來，颶潮
甚高，以四比二，
七比九，廿五比九，
廿四比十二，大敗聯
益。

華城，犯者老爺兵勇
隊兩華軍，老爺兵勇
兵實力不弱，迎擊敵
軍自餘有餘的，敵軍
打來大家很客容，緊縮

得邊不過氣，而雨緊逼
新旅，一般技術活力的
軍隊，若假以時日，前
輩本可退盡。聯出陣時
，颶風可畏，雖然打倒勝
，但演出未符理想
，吳乙安當然是全場最
出色的一個，上半年場
廿九，四比一，終場廿
廿九，潮漲比七比
四，二。

潮沙

時分：上午十時廿
四分，下午六時廿
四分。

天氣 (本報
專訊)
今日天氣預報和颶
之東風，颶雨颶潮，
東北風，颶勢甚強，
天色陰暗不足，颶有
颶雨，天氣漸涼，颶有
颶潮，颶風颶夜。
颶時分：上午十時廿
四分，下午六時廿
四分。

今日四場雙打
學生組四人獲準決賽權

中華游樂會主辦之全
可說是精彩紛。茲將各

行四場單打半準決
結果羅汝滔、羅盤
黃錦湘、黃錦顯四
凌宏光 對 楊馬
凌宏光 對 楊馬

最後一幕，係由幾位大主演，提出強盜入江湖中，竟能見解所創而成功的劇本。演出戰華仁醫院，雙方好手盡出，打來緊要關頭，結果成敗難料。華仁學生生軍畢竟得勝，氣力充足，精神愉快，體力耐戰也沒疲憊，雖然沿途招搖有吳乙安、紀南嶺、何立憲、林義順等之派流隨，也把其弄到小英、黃錦輝、黃錦輝四小英雄得準決戰終極，將再下一次大戰。

據有南洋各埠學生組決戰，惟該則誰爭得決戰權，亦有兩處男子公開決戰，以昭慎重其事亦係爭奪決戰權者，上列四英雄決戰，頗令人往觀。

茲將四英雄決戰情形，有把握，而觀眾驚恐不安。

羅拔威 對 黑力士
凌波如 對 馬力卓
三時一刻（男子）

林寶華 對 李汝榮
劉亞良 對 郭烈明
鄧文光 對 彭勇龍
鄭天祥 對 廖子能

以上諸實力而論，上場凌波如及劉亞良相繼被殺，佔優勢。下場男子軍，林寶華與郭烈明勢較

足球賽過程

[illegible]

多年來看球所未見
他們在八十分鐘的

們多年來看球所未見的。他們在八十分鐘的戰鬥，始終維持速度，這表示他們的氣魄，比港隊爲優。事前即談及此，比港六十分鐘，比港六十分鐘，也是一種沮喪。

雙翼飛鑽

中鋒垂鐔

在個人技術方面而言，我們最欣賞的是中鋒葉楚傖，右翼趙志遠，

此外亦談到外翼，法，不能說快速的運動，港隊守衛者只能以一位守及一刺衛去，去防守守主產生反，假以「提速敵」的方法限制，只有步人後塵而已。港隊目前，中衛與後衛不能解，好戲的發動動作，甚爲下。港方只得在後端四面奔馳，假若對方發幾個角球，港隊的命运不止如此。

埋頭苦幹

緊守場規

工作相當繁重的，他們又要擔當對方的內鋒，外翼，更要擔當對方的防守，防守方面有勞逸不均的缺點，如港方外翼特務的活，港方可乘虛而入。不幸昨天港隊的外翼好紅龍，在深入二區被對方足球隊踢去。

路雖然身材短小
到鄧紐斯的肩部）

斷計甚多。有的不易看
 長的人物。左樹基身中
 步則最動的一人。
 人後塵
 死釘無用
 昨天他醉醉未能以全
 源，幾快與謝麟的印
 差，是太衰弱。因為
 他們還在地面有把戲，
 他們還在地面有把戲，
 故與印麟差，左樹基應
 完全與謝麟差，左樹基
 的，以臨過他，我們說
 的尖，所以是可以多得
 入及夜門的謝麟。再
 快是快在足部的迅速
 源，幾快與謝麟的印
 差，是太衰弱。因為
 他們還在地面有把戲，
 他們還在地面有把戲，
 故與印麟差，左樹基應
 完全與謝麟差，左樹基
 的，以臨過他，我們說
 的尖，所以是可以多得
 入及夜門的謝麟。再

卷之四

今晨由美抵港

（十四）日轉日本返美。格爾德總統亦相繼經巴拿馬及太平洋沿岸各埠。

民航空運隊
增開星日線
啓用空中霸王新機飛行
航線運港台定每週兩班

本報專訊：民航空運一昨，今（五）日抵港，泊A字八號泊位，因該機運載美國之貨物，頗受歡迎。該機之貨物，由金山、暹羅省及紐約等處，運至中環士多利街碼頭。該機之貨物，由金山、暹羅省及紐約等處，運至中環士多利街碼頭。

來定定期頭頭落川航本及蘭德（六）日直往輪於明（六）日直往定期增開一頭，由快捷線此期外又增加快捷線定期增開一頭，由快捷線此期外又增加快捷線定期增開一頭，由快捷線

本報專訊：民航空運一昨，今（五）日抵港，泊A字八號泊位，因該機運載美國之貨物，頗受歡迎。該機之貨物，由金山、暹羅省及紐約等處，運至中環士多利街碼頭。該機之貨物，由金山、暹羅省及紐約等處，運至中環士多利街碼頭。

來定定期頭頭落川航本及蘭德（六）日直往輪於明（六）日直往定期增開一頭，由快捷線此期外又增加快捷線定期增開一頭，由快捷線此期外又增加快捷線定期增開一頭，由快捷線

、週六則由日照原航
飛星。客貨接洽處，
已由美國開行。
另一艘沙利馬士

大和輪

過六期日順航載
米量。密接洽商。
龍半船隻回國。該代
非律賓航線公司中香
分代理運往暹羅及四
散水成炭於社。該社
所積辦得社會公益
計。各方有查詢者
底方面請詳細及消息
錄登云。

福民快輪

載客舉畢往海防。
第一號沙馬士基輪
已由美國開行。載貨
大批來港。預計經本
月十六日可抵此埠。

七日出塢

【本報專訊】維記開船
行對於港台線之航運。
開往澳洲。
茲聞維記開日本之
貨輪。由大阪及曼多
。因日本本月貨艙起
向後定於本月八日始
到港。大和號定於九
日開行。
赴吉打、倫敦、石叻
曼多、仰光、石叻、孟

輪來返日

現有利
之說。
望於本
十一日
開。十
日收貨

今(五)日晨

[illegible]

七日赴美

七日赴美

本報專訊：華成洋行代理之德製馬士基輪，小呂宋抵港。載雜貨。

(期) 旬旬時祥何成古祥輪郵應行來通華古古輪行奉
公 渣渣天汰渣太美法寶鐵福渣渣太太美鐵渣渣
日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日
六六六六六七七八八八九九十七十
船 關天賜生英原 模絲那愛
漢寧都春慕太燕近士鎮富
(國) 英英美英揚英英美丹英非

名) (

| | |
|-------|----------|
| 爪哇王子 | JAVANES |
| 尼泊爾 | GLENAR |
| 尼泊爾伊爾 | C.E. DAN |
| 馬達拉 | MADEW |
| 永生 | WINGS |
| 愛馬士基 | EMILE M |
| 馬士基 | GIANGT |
| 馬士基 | PERFIE |
| 瑞士 | LOUIS LI |
| 荷蘭 | LA MAR |
| 西班牙 | SERAMP |
| 大和 | TAIRA |
| 費多拉 | ITOLA |
| 印陀拉美利 | REBEVER |
| 安尼斯 | AENEAS |
| 沙沙尼 | TISADAI |
| 廣州 | YCHOHOG |
| 東京 | SHENKIK |
| 印陀之熊 | INDIAN |
| 利來 | NELLORI |
| 怡生 | ESANG |
| 通吉 | RINKER |

[illegible]

國民快輪 直放 高雄基隆

准定廿八日九日落貨 九日開行
准定廿九日九日落貨 九日開行
准定三十日九日落貨 九日開行
准定三十一日九日落貨 九日開行

附貨客碼頭接洽為荷
千禧道四廿號 樓下 維記船務行啓
電話：三六二九

東方之鳳快輪 直放 高雄

准於本月六日落貨 六日開行
代理處：義泰行 永樂西街一五六號
香港中國航運股份有限公司啓
電話：三六二九

天信快輪 直放 高雄

準十一月五日落貨 六日開行
附貨客碼頭接洽為荷
千禧道四廿號 樓下 維記船務行啓
電話：三六二九

利民快輪 S.S. "LEE MING"

直放 小呂宋

本月七八日落貨，八日啓行

華人貨載經理處：永樂西街一百廿五號二樓
香港東方船務有限公司啓
法國銀行大廈六樓 電話：一三八六六

余鳳智譚素蘭

婦科 不孕 難孕 產後 諸症

地址：中環電車路八十二號一樓

咳血肺癆哮喘

余鳳智譚素蘭

地址：中環電車路八十二號一樓

疑瘋

余鳳智譚素蘭

地址：中環電車路八十二號一樓

黎伯冕 專驗一切 疑難目光

在開教道九龍頭等公司啟